



ใบอนุญาตนำเที่ยวเลขที่ 11/11151

Phan Miles Travel Cruises Co.,Ltd. พันไมล์ แทรเวล ครุยเซส

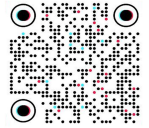
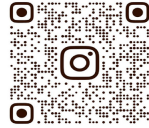
428/35 หมู่บ้านฮาบิเทีย โมทีฟ ถนนปิ่นเกล้าอินทรา แขวงสามวาตะวันตก เขตคลองสามวา กรุงเทพฯ 10510

Tel : 096-226-5198 Fax : 02-076-5665

Line : @1000miles

E-mail: 1000milestravel@gmail.com

www.1000milestravelcruises.com



Add Friends

1000 Miles

1000Milestravel

1000Milestravel



KENYA TANZANIA

Privileged ท่องป่าแอฟริกัน
เคนยา แทนซาเนีย วิคตอเรียฟอลล์

6 ที่นั่งสุดท้าย
รีบจองด่วน!

ราคาเริ่มต้นต่อท่าน

359,000.-

ราคารวมตัวเครื่องบิน อาหาร ที่พัก

12 DAYS 9 NIGHTS

18 - 29 สิงหาคม 2569

Book Now

วันอังคารที่ 18 สิงหาคม 2569 ออกเดินทางจากประเทศไทย

22.00 น. พร้อมคณะที่สนามบินสุวรรณภูมิ ประตู 10 เคาน์เตอร์ W สายการบิน Kenya Airways (KQ) เจ้าหน้าที่คอยต้อนรับ และอำนวยความสะดวกในการเช็คอิน



วันพุธที่ 19 สิงหาคม 2569 สุวรรณภูมิ - ไนโรบี – วิกตอเรีย ฟอลล์ - โบมา ดินเนอร์

01.00 น. ออกเดินทางโดยสายการบินเคนย่า แอร์เวย์ สุเมืองไนโรบี โดยเที่ยวบินที่ KQ887
06.05 น. ถึงสนามบิน NBO ท่าอากาศยานนานาชาติโจโม เคนยัตตา รอเปลี่ยนเที่ยวบิน
07.00 น. ออกเดินทางสู่วิกตอเรียฟอลล์ โดยสายการบินเคนย่า แอร์เวย์ โดยเที่ยวบินที่ KQ792
09.50 น. ถึงสนามบิน VFA วิกตอเรีย ฟอลล์ (ประเทศซิมบับเว)
11.00 น. รถรับคณะแล้วนำท่านเดินทางสู่ภัตตาคาร
12.00 น. **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**
14.00 น. นำท่านสำรวจดินแดนอันงดงาม **ซิมบับเว**เต็มไปด้วยสัตว์ป่าที่น่าทึ่ง สัมผัสประสบการณ์ท่องเที่ยวครั้งหนึ่งในชีวิตชม **วิกตอเรียฟอลล์** ประสบการณ์สุดยิ่งใหญ่ที่ผู้มาเยือนแอฟริกาต้องไม่พลาด ความทรงจำที่คุณจะไม่มีวันลืมช่วงเวลาที่ได้เห็นและได้ยินเสียงของสายน้ำตกอันทรงพลัง ซึ่งชาวพื้นเมืองเรียกว่า “โมซิ-โอ-ตูนยา” หรือ ‘ควันทีคำราม’ มันเป็นภาพที่น่าตื่นตาตื่นใจอย่างแท้จริง



15.00 น. นำท่านเข้าสู่ที่พัก The Victoria Falls Hotel

หนึ่งในโรงแรมระดับห้าดาวสุดคลาสสิกของโลก ตั้งอยู่ในทำเลที่ยอดเยี่ยม มองเห็นทิวทัศน์ของน้ำตกวิกตอเรีย ประเทศซิมบับเว ซึ่งได้รับการยกย่องว่าเป็นสิ่งมหัศจรรย์ทางธรรมชาติของโลก โรงแรมสไตล์เอดเวิร์ดแห่งนี้สร้างขึ้นในปี 1904 และได้รับการตกแต่งใหม่อย่างงดงามในปี 2013 เพื่อผสมผสานความสง่างามแบบดั้งเดิมเข้ากับความทันสมัย เป็นเวลากว่า 110 ปีแล้วที่โรงแรมวิกตอเรียฟอลส์เป็นสัญลักษณ์ของความหรูหราในทวีปแอฟริกา

สัมผัสประสบการณ์อันยิ่งใหญ่ ด้วยการนั่งเฮลิคอปเตอร์ชมวิวน้ำตกวิกตอเรียอันงดงาม เป็นโอกาสครั้งหนึ่งในชีวิตที่ไม่ควรพลาด ภาพของน้ำตกที่ไหลเชี่ยวกรากจากบนท้องฟ้าจะทำให้ท่านตะลึง ชื่นชมสิ่งมหัศจรรย์ทางธรรมชาติแห่งนี้ และสัมผัสภาพเหล่านั้นที่จรัสตรึงอยู่ในความทรงจำ และอย่าลืมใช้โอกาสนี้ถ่ายภาพสวย ๆ มากมายระหว่างการบินเฮลิคอปเตอร์ชมวิวน้ำตกวิกตอเรีย ด้วยเที่ยวบินยอดนิยม Flight of Angels (13 นาที)

18.30 น. **รับประทานอาหารค่ำแบบ Boma – Dinner & Drum Show** สนุกไปกับประสบการณ์การรับประทานอาหารและความบันเทิงระดับตำนาน ผสมผสานที่ยากจะลืมเลือนระหว่างอาหารท้องถิ่นรสเลิศ การแสดงเต้นรำที่เปี่ยมพลัง และการตีกลองแบบมีส่วนร่วม อาหารแบบบุฟเฟต์ 4 Courses Menu ประกอบด้วยของว่างแสนอร่อย ชูปจากกองไฟ บุฟเฟต์บาร์บีคิว และปิดท้ายด้วยของหวานหลากหลายชนิด

พักโรงแรม The Victoria Falls Hotel (Classic Rooms) *****



วันหยุดที่ดีที่สุดที่ 20 สิงหาคม 2569 Chobe National Park Botswana - Zambezi Sundowner cruise

- 06.00 น. **รับประทานอาหารเช้าที่โรงแรม**
- 07.00 น. **ท่องป่าซาฟารี อุทยานแห่งชาติไซเบะ** ด้วยการขับรถ 4x4 game drive รถยนต์ขับเคลื่อนสี่ล้อแบบเปิดโล่งที่ดัดแปลงมาเป็นพิเศษ การขับรถมักจะเลียบไปตามริมน้ำ ซึ่งเป็นจุดที่สัตว์ป่ามารวมตัวกันเพื่อดื่มน้ำ สัตว์ที่พบเห็นได้ทั่วไป ได้แก่ ช้าง ควาย และสิงโต นอกจากนี้ยังพบเห็นละมั่ง แอนเทโลปเซเบิล และแอนเทโลปโรน ได้ในช่วงเวลาต่างๆ ของปี เสือดาวนั้นหายากกว่า แต่ท่านอาจโชคดี
- 12.00 น. **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**
- บ่าย** อิสระตามอัธยาศัย ให้ท่านเพลิดเพลินไปกับสิ่งอำนวยความสะดวก ภายในโรงแรมที่พัก
- 16.30 น. **Zambezi Sundowner cruise (Signature Sunset Cruise)** การล่องเรือชมพระอาทิตย์ตกในแม่น้ำแซมเบซี เป็นวิธีที่ยอดเยี่ยมในการพักผ่อน และเพลิดเพลินไปกับความงามอันน่าตื่นตาตื่นใจของแม่น้ำแซมเบซี ผู้ลงนกบินโฉบเฉี่ยวเหนือน้ำ ขณะที่ดวงอาทิตย์ลับขอบฟ้าแอฟริกา ท่านจะได้มีโอกาสได้เห็นสัตว์ป่าหลากหลายชนิด เช่น ฮิปโป จระเข้ และช้าง รวมถึงนกนานาชนิด การล่องเรือชมพระอาทิตย์ตกเป็นที่นิยมอย่างมากและบริการพิเศษ Canapés, Premium beverages, Signature deck access.
- 19.00 น. **รับประทานอาหารค่ำแบบ ณ ภัตตาคาร**

พักโรงแรม The Royal Livingstone Victoria Falls Zambia Hotel by Anantara *****

เป็นโรงแรมหรูระดับ 5 ดาว ตั้งอยู่ริมฝั่งแม่น้ำแซมเบซีในอุทยานแห่งชาติ Mosi-oa-Tunya ประเทศแซมเบีย โ รงแรมนี้ มอบประสบการณ์การพักผ่อนสไตล์ซาฟารีที่หรูหรา พร้อมจุดเด่นคือ สามารถพบเห็นสัตว์ป่าอย่าง ยีราฟม้าลาย และลิง เดินเล่นได้อย่างอิสระภายในบริเวณโรงแรม



วันศุกร์ที่ 21 สิงหาคม 2569 วิตตอเรียฟอลล์ (ซิมบับเว) - เกาะลิฟวิงสโตน – Devil's Pool - แซมเบีย

- 08.00 น. **รับประทานอาหารเช้าที่โรงแรม**
- 09.00 น. นำคณะนั่งเรือสู่ เกาะลิฟวิงสโตน ที่โอบล้อมแม่น้ำแซมเบซีอันยิ่งใหญ่ สถานที่ที่การผจญภัยมาบรรจบกับความตื่นตาตื่นใจ มอบประสบการณ์ที่ไม่เหมือนใครบนโลกที่ Devil's Pool or Angel's Pool ไกด์ผู้เชี่ยวชาญจะนำท่านเดินชมเกาะ พร้อมแบ่งปันข้อมูลเชิงลึกเกี่ยวกับธรณีวิทยา พืช สัตว์ และประวัติศาสตร์อันน่าทึ่ง รวมถึงเรื่องราวของนักสำรวจยุคแรก และความสำคัญของเกาะในฐานะส่วนหนึ่งของมรดกโลกของยูเนสโก การเยี่ยมชมรวมถึงการลงเล่นน้ำ แช่น้ำ หรือ ว่ายน้ำ ในสระปิศาจ สระนางฟ้า หรือสระหิน ซึ่งเป็นสระน้ำธรรมชาติที่ตั้งอยู่ริมน้ำตก การว่ายน้ำสามารถทำได้เฉพาะเมื่อระดับน้ำในแม่น้ำต่ำพอ และแนะนำสำหรับผู้ที่ย่ำน้ำเก่งเท่านั้น
- 12.00 น. **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**
- 15.00 น. ออกเดินทางสู่สนามบิน สนามบินนานาชาติแฮร์รี มวางกา อิมกุมบูลา (Harry Mwaanga Nkumbula International Airport) หรือสนามบินลิฟวิงสโตน
- 18.05 น. ออกเดินทางโดยสายการบิน เคนย่า แอร์เวย์ โดยเที่ยวบินที่ KQ 783 ถึง ท่าอากาศยานไนโรบี หรือ ท่าอากาศยานนานาชาติโจโม เคนยัตตา (Jomo Kenyatta)
- 22.00 น. International Airport - JKIA) รถมารับแล้วนำท่านเข้าสู่ที่พักโรงแรม

Hilton Garden Inn ****



วันเสาร์ที่ 22 สิงหาคม 2569 ไนโรบี - มาไซมารา

- 08.00 น. รับประทานอาหารเช้าที่โรงแรม
- 09.00 น. ออกเดินทางจากไนโรบีในตอนเช้า และขับรถไปตามหุบเขาริฟต์ไปยังมาไซมารา จุดแวะพักที่หุบเขาริฟต์อันยิ่งใหญ่ ซึ่งเป็นจุดชมวิวที่สามารถมองเห็นหุบเขาริฟต์ที่ทอดยาวจากทะเลแดงไปยังแอฟริกาใต้
- 12.00 น. **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**
- บ่าย เดินทางต่อ นำคณะเข้าเช็คอิน ที่พักนอนอิริยาบถ ก่อนที่จะชมสัตว์ป่ายามเย็น กิจกรรม Games Drive อันน่าตื่นเต้นและ
เร้าใจ
- 18.00 น. **รับประทานอาหารค่ำ**
พักค้างคืน Mara Enkaji Luxury Camp ****

MARA ENKAJI LUXURY CAMP





วันอาทิตย์ที่ 23 สิงหาคม 2569 มาไซมารา – Games Drive big 5

08.00 น. **รับประทานอาหารเช้าที่โรงแรม**

หลังอาหาร ออกเดินทางสู่เขตอนุรักษ์สัตว์ป่ามาไซมาราเต็มวัน มาไซมารา ต้นกำเนิดของการท่องเที่ยวซาฟารี อัญมณีล้ำค่าแห่งความงามทางธรรมชาติของเคนยา มาไซมารา ตั้งอยู่ตามแนวหุบเขาแกรนด์ริฟต์ทางตะวันตกเฉียงใต้ของเคนยา ติดกับอุทยานแห่งชาติเซเรนเกตีของแทนซาเนีย เขตอนุรักษ์และพื้นที่อนุรักษ์โดยรอบเป็นอัญมณีล้ำค่าแห่งความงามทางธรรมชาติและความหลากหลายทางชีวภาพของเคนยา ในเวลากลางวัน ท่านจะได้ดื่มด่ำกับความตื่นตาตื่นใจของการอพยพครั้งใหญ่ ความตื่นเต้นของการพบเห็นเสือชีตาห์กำลังล่าเหยื่อ หรือความสง่างามของเสือดาวที่นอนเล่นอย่างสบายๆ บนกิ่งไม้

12.00 น. **รับประทานอาหารกลางวัน**

Games Drive ยังคงดำเนินต่อไปตลอดช่วงบ่าย ซึ่งคุณจะได้มีโอกาสชมสัตว์บิกไฟว์ ได้แก่ สิงโต เสือดาว ควายป่า แรด และช้าง สัมผัสและดื่มด่ำกับภูมิปัญญา วัฒนธรรม และประเพณีของชาวมาไซ ผู้ซึ่งอาศัยอยู่ร่วมกับผืนดินแห่งนี้

กลมกลืนมานานหลายศตวรรษ เมื่อตะวันเริ่มคล้อยต่ำลง ท่านจะได้ชมพระอาทิตย์ตกสีทองอร่ามขณะที่ดวงอาทิตย์
ค่อยๆลับขอบฟ้าไปหลังต้นอะคาเซียยอดแบน อันเป็นเอกลักษณ์ เมื่อความมืดมาเยือน ทักษะนิยภาพและความงดงามของ
ท้องฟ้ายามค่ำคืน พร้อมกับเสียงหอนของไฮยีน่า และเสียงคำรามของสิงโตที่ดังแทรกความเงียบสงัด

19.00 น. **รับประทานอาหารค่ำ**

พักค้างคืน Mara Enkaji Luxury Camp ****

THE BIG FIVE



LEOPARD



RHINOCEROS



LION



ELEPHANT



**CAPE
BUFFALO**

วันจันทร์ที่ 24 สิงหาคม 2569 มาไซมารา - บอลูนซาฟารี - การอพยพของวิลเดอบีสต์

05.00 น. นำท่านเพลิดเพลินไปกับกิจกรรม **บอลูนซาฟารี** ที่จะพาท่านเห็นฟ้าท้องป่าซาฟารีจากมุมสูง ในยามเช้าที่สัตว์ป่าออกหากินก่อนดวงอาทิตย์โผล่ขึ้นขอบฟ้า เป็นอีกหนึ่งกิจกรรมยอดเยี่ยม ที่จะทำให้ท่านประทับใจอย่างมิรู้ลืม

08.30 น. **รับประทานอาหารเช้าที่โรงแรม**

ในวันนี้ นำท่านสู่**แม่น้ำมารา** เป็นวันที่ทุกคนเฝ้ารอจะได้มีโอกาสครั้งหนึ่งในชีวิตที่จะได้เห็นสิ่งมหัศจรรย์อันดับที่ 8 ของโลก นั่นคือการอพยพของ**ฝูงวิลเดอบีสต์**

The Great Migration คือการไปซาฟารีที่แอฟริกาตะวันออก (แทนซาเนียและเคนยา) เพื่อดูฝูงวิลเดอบีสต์นับล้านตัวอพยพตามหาน้ำและหญ้า ที่ดีที่สุดคือช่วง สิงหาคม-ตุลาคม ที่จะเห็นการข้ามแม่น้ำมารา (Masai Mara) วิลเดอบีสต์และม้าลายต้องเผชิญหน้ากับจระเข้ในแม่น้ำมารา เป็นเหตุการณ์ที่น่าตื่นเต้นและอันตราย

12.00 น. รับประทานอาหารกลางวัน

เรายังคงดำเนินการท่องเที่ยวซาฟารีต่อ เพื่อให้ท่านได้ใช้เวลาอย่างเต็มที่ในการเฝ้าชมการอพยพครั้งใหญ่ของสัตว์ป่าในเขต
แอฟริกาตะวันออก

19.00น. **รับประทานอาหารค่ำ**

พักค้างคืน Mara Enkaji Luxury Camp ****



THE GREAT MIGRATION

สัปดาห์หนึ่งในปรากฏการณ์ธรรมชาติที่ยิ่งใหญ่ที่สุดของโลก การอพยพครั้งมหึมาของฝูงวิลเดอบีสต์ มาลาย และสัตว์ป่านับล้านตัว ที่เคลื่อนย้ายข้ามทุ่งหญ้าสะวันนาแห่งเซเรนเกตีและมาไซมารา เพื่อแสวงหาทุ่งหญ้าและแหล่งน้ำตามฤดูกาล ภาพของฝูงสัตว์ที่เคลื่อนไหวไปพร้อมกันสุดลูกหูลูกตา คือความมหัศจรรย์ที่ยากจะลืมเลือน



วันอังคารที่ 25 สิงหาคม 2569 มาไซมารา – เซเรนเกติตอนเหนือ (แทนซาเนีย) - โคกาเทนเด / แม่น้ำมารา

07.00 น. **รับประทานอาหารเช้าที่โรงแรม**

หลังอาหารเช้า นำท่านเดินทางสู่ โคกาเทนเด (Kogatende) เป็นพื้นที่ทางตอนเหนือสุดของอุทยานแห่งชาติเซเรนเกติ (Tanzania) ซึ่งตั้งอยู่ติดกับแม่น้ำมารา (Mara River) และพรมแดนประเทศเคนยา พื้นที่นี้มีชื่อเสียงระดับโลกในฐานะจุดชม “การอพยพครั้งใหญ่” (Great Migration) ที่น่าตื่นตะลึงที่สุด บริเวณโคกาเทนเดมีคนน้อยกว่าฝั่งเคนยา ทำให้การชมซาฟารีมีความเป็นส่วนตัว และเจียบสงบกว่า นอกจากนี้ยังมีสัตว์นักล่าอย่างสิงโตและเสือดาวซุกซุมเนื่องจากมีเหยื่อจำนวนมาก

เมื่อเดินทางมาถึง **เริ่มต้นการเดินทางสำรวจสัตว์ป่าครั้งแรก** ในอุทยานแห่งชาติเซเรนเกติ เพื่อค้นหาการอพยพของสัตว์ป่า และการข้ามแม่น้ำครั้งใหญ่

บริการอาหารกลางวัน / ค่ำ

พักค้างคืน KENZAN MARA CAMP ****



วันพุธที่ 26 สิงหาคม 2569 เซเรนเกติตะวันตก - เซเรนเกติตอนกลาง - เซโรเนรา

08.00 น. **รับประทานอาหารเช้าที่โรงแรม**

นำท่านสู่ทุ่งหญ้าสะวันนา ในเขตตะวันตกของเซเรนเกติ ทอดยาวไปจนถึงทะเลสาบวิกตอเรีย แม่น้ำกรูมิติและปาริม
แม่น้ำไหลผ่านช่องทางนี้ของเซเรนเกติ ซึ่งเป็นเขตรักษาพันธุ์สัตว์ป่าของจระเข้ในลขนาดใหญ่และฮิปโป ทุกปีระหว่าง
เดือนพฤษภาคมถึงกรกฎาคม ฝูงวิลเดอริสต์ (ยาวประมาณ 40 กิโลเมตร หรือ 25 ไมล์) จะเดินทางมาถึงริมฝั่งแม่น้ำกรู
มิติเพื่อเริ่มต้นกิจกรรมสำคัญ นั่นคือการข้ามแม่น้ำที่อันตราย นี่เป็นหนึ่งในปรากฏการณ์ทางธรรมชาติที่น่าตื่นตะลึงที่สุด
วิลเดอริสต์ผู้กล้าหาญจำนวนมากถูกจระเข้หวโหยฆ่าตาย ที่นี่เป็นพื้นที่ที่มีโอกาสในการพบเห็นสัตว์ป่าทั่วไปและสัตว์
นกล่า เช่น สิงโต เสือชีตาห์ เสือดาว ไฮยีนา และจระเข้ ได้ตลอดทั้งปีเพลิดเพลินกับการชมสัตว์ป่าเต็มวันในภูมิภาค
เซโรเนรา

บริการอาหารกลางวัน / ค่า

พักค้างคืน SERENA SERENGETI LODGE ****

SERENA SERENGETI LODGE





วันหยุดที่ดีที่สุดที่ 27 สิงหาคม 2569 สนามบินเซเรนเกติ – บินสู่นairobi - ภัตตาคารคาร์นิวัล

- 07.00 น. **รับประทานอาหารเช้าที่โรงแรม**
- 08.30 น. ออกเดินทางสู่สนามบินเซเรนเกติ เพื่อเดินทางกลับสู่เมืองไนโรบี
- 11.30 น. ออกเดินทางโดยเที่ยวบินที่ W1 2902
- 12.45 น. ถึงสนามบินคีร์มันจาโร เมืองอารูชา รอเปลี่ยนเที่ยวบิน
- 14.25 น. ออกเดินทางโดยเที่ยวบินที่ H1 6442
- 15.20 น. ถึงสนามบินไนโรบี วิลสัน (Nairobi Wilson Airport) รถรอรับคณะแล้วนำท่านเดินทางเข้าสู่ที่พักโรงแรม
- 18.00 น. **รับประทานอาหารค่ำที่ภัตตาคารอาหารแบบบุฟเฟ่ต์ระดับโลก**

The Carnivore ประสบการณ์การรับประทานอาหาร ที่ซึ่งเนื้ออย่างร้อนๆ รสชาติคลาสสิก และบรรยากาศที่คึกคักมารวมกันเพื่อสร้างประสบการณ์การรับประทานอาหารที่ไม่เหมือนใคร เนื้ออย่างถูกย่างบนดาบแบบดั้งเดิมของชาวมาไซ เหล่าเซฟจำนวนมากจะเดินไปตามโต๊ะต่างๆ พร้อมดาบที่เสียบเนื้ออย่างดี หั่นเนื้อชิ้นฉ่ำๆ ลงบนจานเหล็กหล่อที่ร้อนฉ่ำ เสิร์ฟพร้อมสลัด ผักเคียง และซอสหลากหลายชนิด

พักค้างคืน HILTON GARDEN INN ** หรือเทียบเท่าในระดับเดียวกัน**



วันศุกร์ที่ 28 สิงหาคม 2569 ไนโรบี - เดินทางกลับประเทศไทย

08.00 น. **รับประทานอาหารเช้าที่โรงแรม**

หลังอาหารเช้าจะให้ท่านได้พักผ่อนตามอัธยาศัย

12.00 น. **รับประทานอาหารกลางวัน**

14.00 น. นำท่านเที่ยวชม กรุงไนโรบี (อังกฤษ: Nairobi) เป็นเมืองหลวงและเมืองใหญ่สุดของประเทศเคนยา ตั้งอยู่ที่ระดับความสูงประมาณ 1,795 เมตร จากระดับน้ำทะเล ชื่อ "ไนโรบี" นั้นมาจากคำในภาษามาซาาย Enkare Nyrobi ซึ่งแปลว่า "สถานที่แห่งสายน้ำเย็น" เป็นการอ้างอิงถึงแม่น้ำไนโรบีที่ไหลผ่านตัวเมือง มีประชากร 4,397,073 คน หลังจากประเทศเคนยาได้รับเอกราชในปี ค.ศ. 1963 ไนโรบีได้กลายเป็นเมืองหลวงของสาธารณรัฐเคนยา เป็นศูนย์กลางของอุตสาหกรรมกาแฟ ชา และป่าน ไนโรบีได้กลายเป็นมหานครสมัยใหม่ ที่มีประชากรหลากหลายและเศรษฐกิจที่เติบโตอย่างต่อเนื่อง นำท่านเยี่ยมชม Giraffe Centre (ศูนย์อนุรักษ์ยีราฟ) ท่านสามารถป้อนอาหารยีราฟได้อย่างใกล้ชิด และเยี่ยมชมโรงงานเครื่องประดับเซรามิก Kazuri Beads เพื่อซื้อของที่ระลึก เดินเที่ยวชมไฮไลต์สำคัญของเมือง เช่น Uhuru Park, KICC Building, Nairobi City Market, พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ, และสถาบันวิจัยสัตว์ป่า David Sheldrick

18.00 น. **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคารไทย**

19.00 น. ออกเดินทางสู่ท่าอากาศยานไนโรบี หรือ ท่าอากาศยานนานาชาติโจโม เคนยัตตา (Jomo Kenyatta International Airport) - NBO

23.59 น. ออกเดินทางโดยสายการบินเคนย่า แอร์เวย์ สู่ประเทศไทย โดยเที่ยวบินที่ KQ 886

วันเสาร์ที่ 29 สิงหาคม 2569 เดินทางกลับประเทศไทย

13.30 น. คณะเดินทางกลับถึงสนามบินสุวรรณภูมิ โดยสวัสดิภาพ

อัตราค่าทัวร์ ท่องป่าแอฟริกา ตะวันออก 12 วัน 9 คืน

PERIOD	Tour Fare ADL	DBB SGL SUPP	UPGRADE VERANDAH ROOM	NO TKT
18 - 29 สิงหาคม 2569	359,000.-	323,000.-	287,000.-	-45,000.- / -33,500

หมายเหตุ

1. ค่าตัว BC เฉพาะเส้นทาง BKK - NBO - BKK (NBO - VFA - NBO ECONOMY) = 155,750.-

ค่าทัวร์รวม

- ค่าตัวเครื่องบินไป-กลับ รวมค่าภาษี และส่วนเพิ่มของน้ำมันเชื้อเพลิงไว้ ณ วันที่ 1 เมษายน 26
- ค่าตัวเครื่องบินภายในประเทศ เส้นทาง ไนโรบี - วิกตอเรียฟอลล์ - ไนโรบี - เซเรนเกติ - ไนโรบี
- ค่ารถโค้ชมาตรฐาน ท่องเที่ยวตามโปรแกรมที่ระบุ
 - ใช้รถ Land-Cruiser - 6 ท่าน / รถ 1 คัน
- ค่าเข้าชมสถานที่ท่องเที่ยวตามทีระบุไว้ในโปรแกรม
 - Masai Dancing 10 USD - ต่อท่าน
 - เที่ยวชม Village Masai homestead 20 USD - ต่อท่าน
 - ค่าธรรมเนียมอุทยานแห่งชาติทั้งในเคนยาและแทนซาเนีย
- Excursion Helicopter / Balloon Safari / Zambia river cruise (SPECIAL INCLUDED)
- โรงแรมที่พักตามระบุในรายการ หรือเทียบเท่าในระดับเดียวกัน (4 - 5 ดาว)
- ค่ายกกระเป๋าในโรงแรม เฉพาะกระเป๋าใบใหญ่ท่านละ 1 ใบ น้ำหนักไม่เกิน 23 กิโลกรัม
ส่วนกระเป๋าใบเล็กอยู่ในความดูแลของท่านเอง น้ำหนักไม่เกิน 7 กิโลกรัม
- ค่าอาหารตามทีระบุในรายการ คัดสรรเมนูและให้ท่านได้เลิศรสกับอาหารท้องถิ่นในแต่ละประเทศ
ในกรณีที่ท่านมีข้อจำกัดในการรับประทานอาหารบางชนิด
กรุณาสอบถามรายละเอียดล่วงหน้าเพื่อความเหมาะสม
- ค่าบริการนำทัวร์โดยหัวหน้าทัวร์ผู้มีประสบการณ์นำเที่ยว
และคอยดูแลอำนวยความสะดวกตลอดการเดินทาง 1 ท่าน
- ค่าประกันการเดินทางของ บริษัท อลิอันซ์ อยุธยา ประกันภัย จำกัด (มหาชน) (ประเทศไทย)
จำกัดแผนการเดินทางท่องเที่ยวแบบกลุ่ม

คุ้มครองการสูญเสียชีวิต/อวัยวะ/เสียชีวิตหรือทุพพลภาพถาวรสิ้นเชิง จากอุบัติเหตุ สำหรับผู้เอาประกันภัย อายุ 16-75 ปี จำนวนเงินเอาประกันภัย 2,000,000 บาท / ค่ารักษาพยาบาลในต่างประเทศ 2,000,000 รวมค่ารักษาพยาบาลต่อเนื่องหลังจากกลับประเทศไทย 50,000 บาท (ภายใน 7 วันหลังจากกลับประเทศไทย) ครอบคลุมถึงสุขภาพที่ไม่ได้เกิดจากโรคประจำตัว

- หากมีความประสงค์จะเพิ่มความคุ้มครองในกรณีสัปดาห์ในการเดินทางสูญหายตลอดจนความล่าช้าของสัมภาระและเที่ยวบินกรุณาสอบถามและโปรดศึกษาจากรายละเอียดของกรมธรรม์ตามเอกสารแนบท้ายใบจองทัวร์
- สำหรับสายการบินภายในประเทศ อนุญาตให้โหลดสัมภาระใต้เครื่องได้ไม่เกิน 23 กิโลกรัม/ใบ โหลดได้ท่านละ 1 ใบเท่านั้น และนำสัมภาระถือขึ้นเครื่องน้ำหนักไม่เกิน 7 กิโลกรัม การเรียกค่าระวางน้ำหนักเพิ่มเป็นสิทธิของสายการบินที่ท่านไม่อาจปฏิเสธได้
- ค่าดูแลขนส่งกระเป๋าเดินทางโดยสายการบิน, Coach Driver และ Hotel Porter service ในระหว่างการเดินทางท่องเที่ยว หากเกิดความเสียหาย หรือ สูญหาย หรือ ทรัพย์สินมีค่าสูญหายในทุกกรณี ท่านสามารถเรียกร้องได้ตามสิทธิที่ระบุไว้ในกรมธรรม์การเดินทางเท่านั้น
- ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ความรับผิดชอบในทุกกรณี

ค่าทัวร์ไม่รวม

- ค่าทำหนังสือเดินทาง (พาสปอร์ต)
- ค่าทิปหัวหน้าทัวร์ (โดยประมาณท่านละ 1,000 บาท)
- ค่าทิปไกด์ท้องถิ่น (โดยประมาณท่านละ 500 ZAR / 1,000 บาท)
- คนขับรถพาสองล้อ (Ranger) (โดยประมาณท่านละ 100 ZAR / 200 บาท)
- ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และค่าภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3%
- ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิ ค่าโทรศัพท์, ค่าซักรีด, ค่าเครื่องดื่มในห้องพัก และค่าอาหารที่สั่งมาในห้องพักค่าอาหารและเครื่องดื่มที่สั่งพิเศษในร้านอาหารนอกเหนือจากที่ทางบริษัทจัดให้ ยกเว้นจะตกลงกันเป็นกรณีพิเศษ เช่น หากท่านทานได้เฉพาะอาหารทะเลเพียงอย่างเดียว ท่านต้องมีค่าใช้จ่ายเพิ่ม
- เครื่องดื่มแอลกอฮอล์ (มีจำหน่าย)
- ภาพถ่ายที่ระลึก (มีจำหน่าย)
- ค่าซักรีดเสื้อผ้า
- ค่าดูแลขนส่งกระเป๋าเดินทางโดยสายการบิน, Coach Driver และ Hotel Porter service ในระหว่างการเดินทางท่องเที่ยว หากเกิดความเสียหาย หรือ สูญหาย หรือ ทรัพย์สินมีค่าสูญหายในทุกกรณี ท่านสามารถเรียกร้องได้ตามสิทธิที่ระบุไว้ในกรมธรรม์การเดินทางเท่านั้น
- ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ความรับผิดชอบในทุกกรณี

- **ชั้นวางกระเป๋า Carry On สำหรับขึ้นเครื่อง** ต้องทำการจองล่วงหน้า และมีค่าใช้จ่ายในการนำขึ้นเครื่อง
- **ในกรณีที่สายการบินเรียกเก็บ Fuel Charge** เพิ่มจากที่บริษัทคิดไว้ ณ วันที่ 1 มิถุนายน 2025
ค่าน้ำมันผันผวนที่เพิ่มขึ้นทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บเพิ่มตามความเป็นจริง

การทำ VISA

- **วีซ่าเคนยา - 40 USD - ยื่นขอทางออนไลน์**
- **แทนซาเนีย - 50 USD - สามารถขอวีซ่าออนไลน์และขอวีซ่าเมื่อเดินทางถึงสนามบินได้**
- **วีซ่า KAZA Univisa:** มีจำหน่ายในราคา 50 ดอลลาร์สหรัฐ ที่สนามบินและด่านชายแดนหลักๆ (เช่น วิกตอเรียฟอลล์) ซึ่งอนุญาตให้เข้าประเทศแซมเบียและซิมบับเวได้เป็นเวลา 30 วัน
- **วีซ่าท่องเที่ยว/เยี่ยมเยียนบอตสวานาแบบเข้าครั้งเดียว** ราคา 30 ดอลลาร์สหรัฐ
 หมายเหตุเกี่ยวกับค่าธรรมเนียมการท่องเที่ยว: มีการเก็บค่าธรรมเนียมการท่องเที่ยว 30 ดอลลาร์สหรัฐเพื่อการอนุรักษ์ โดยมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 1 มิถุนายน 2566
- **วีซ่าเหล่านี้ทั้งหมดใช้เวลาดำเนินการ 3-14 วัน**
- **ค่าวีซ่าทั้งหมดรวมอยู่ในค่าทัวร์แล้ว**

การจองทัวร์ (How to make your reservation)

หากท่านสนใจและประสงค์จะเดินทางกับ EUROPEAN HOLIDAY กรุณาติดต่อ Travel Agent ใกล้บ้านหรือที่ท่านรู้จักและเชื่อถือได้ ซึ่งจะดูแลท่านด้วยขั้นตอนที่ง่าย สะดวก และมีประสิทธิภาพ เพื่อเป็นการยืนยันการเดินทางของท่าน

- **กรุณาจองทัวร์และชำระเงินมัดจำล่วงหน้า 100.000 บาท** ต่อผู้เดินทางหนึ่งท่าน ภายใน 3 วันนับจากวันที่จอง ซึ่งเงินมัดจำดังกล่าวจะเป็นการยืนยันการจองของท่าน
- **และกรุณาชำระค่าทัวร์ส่วนที่เหลือล่วงหน้า 65 วันก่อนการเดินทาง**
 หากท่านไม่ชำระเงินส่วนที่เหลือตามวันที่กำหนด ทางบริษัทถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยไม่มีเงื่อนไข
- **แม้กรณีที่ยังไม่ทราบผลวีซ่า** ทางบริษัท ขออนุญาตเก็บค่าทัวร์ที่เหลือทั้งหมดก่อนตามเงื่อนไขการชำระเงินค่าทัวร์ทั้งหมดก่อนเดินทาง 45 วัน

ข้อกำหนด เรื่องตั๋วเครื่องบิน เมื่อท่านจองตั๋วเดินทางกับเรา

- **ตั๋วเครื่องบิน**

ตั๋วเครื่องบินที่ทางบริษัทดำเนินการออกจะเป็นตั๋วแบบ NON-REFUND

- **การเลื่อนวันเดินทาง**

หากต้องการเลื่อนวันเดินทางไปหรือกลับ ท่านจะต้องชำระค่าใช้จ่ายส่วนต่างที่สายการบินเรียกเก็บ และการจัดที่นั่งของกรุ๊ป เป็นไปโดยสายการบินเป็นผู้กำหนด ซึ่งทางบริษัทฯ ไม่สามารถเข้าไปแทรกแซงได้

- **การทำที่นั่งบนเครื่อง**

สามารถเลือกที่นั่งได้ 24 ชั่วโมง (Check-In Online) ก่อนเดินทาง หรือในกรณีเป็นตั๋วกรุ๊ปบางสายการบินจะต้องไปเช็คอินหน้าเคาน์เตอร์เท่านั้น ในกรณีที่ท่านต้องการเลือกที่นั่งตามต้องการ ท่านสามารถสอบถามเจ้าหน้าที่ เพื่อทำการชำระค่าที่นั่งเพิ่มเติม

- **การสะสมไมล์ของสายการบิน**

จะเป็นไมล์สะสมตามรหัสชั้นโดยสารและเที่ยวบินที่กำหนด ในกรณีที่ท่านต้องการสะสมไมล์ 100% ***กรุณาสอบถามเจ้าหน้าที่เพื่อชำระค่าตัวเพิ่มเติม***

- *****หมายเหตุ*****

กรณีที่ท่านออกบัตรโดยสารขาไป-ขากลับ และบัตรโดยสารภายในเอง (ตัวภายในประเทศ เช่น ตั๋วเครื่องบิน , ตั๋วรถทัวร์ , ตั๋วรถไฟ) กรุณาติดต่อสอบถามเพื่อยืนยัน กับเจ้าหน้าที่ก่อนทุกครั้ง และควรจองบัตรโดยสารภายในที่สามารถเลื่อนวันและเวลาเดินทางได้ เพราะมีบางกรณีที่สายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์ทบิน หรือ เวลาบิน โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับฤดูกาล สภาพภูมิอากาศ และ ตารางบินของท่าอากาศยานเป็นสำคัญเท่านั้น

บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการรับผิดชอบ ตั๋วระหว่างประเทศ ตัวภายในประเทศ, ตั๋วเครื่องบิน, ตั๋วรถทัวร์, ตั๋วรถไฟ ที่ท่านดำเนินการเอง ในการยกเลิกการเดินทางในกรณีที่มีผู้เดินทาง ต่ำกว่า 15 ท่าน

การยกเลิกการจองตั๋ว (Cancellation Charge)

- **ยกเลิกก่อนการเดินทาง 30 วัน ●**

ทางบริษัทจะคืนค่าใช้จ่ายที่สามารถคืนได้

- **ยกเลิกก่อนการเดินทางน้อยกว่า 30 วัน ●**

ไม่คืนค่าตั๋ว ค่าวีซ่า และค่าโรงแรม (หัก 100% ของค่าตั๋ว)

- หากท่านยกเลิกการเดินทางในเงื่อนไขใด เงื่อนไขหนึ่ง แต่ท่านสามารถหาผู้เดินทางมาแทนได้ โดยสามารถยื่นขอวีซ่าได้ทันตามกำหนดเวลา ทางบริษัทฯ จะคิดค่าใช้จ่ายเพิ่มคือค่าวีซ่า และค่าเปลี่ยนชื่อตัวเท่านั้น และต้องไม่อยู่ในเงื่อนไขของตั๋วที่ NON-CHANGE NAME & NON-REFUND

- หากท่านยกเลิกการเดินทาง อันเนื่องมาจากบุคคลใดบุคคลหนึ่งในคณะของท่านไม่ได้รับการพิจารณาอนุมัติวีซ่า

ไม่ว่าด้วยเหตุผลใดๆ ก็ตามอันเป็นการพิจารณาของสถานทูต
ซึ่งการยกเลิกเฉพาะบุคคลหรือยกเลิกพร้อมกันทั้งหมด
ให้ถือเป็นการยกเลิกตามเงื่อนไขของวันเวลาที่ยกเลิกดังกล่าวข้างต้น
ในกรณีที่ท่านไม่แน่ใจว่าจะได้รับการพิจารณาอนุมัติวีซ่าจากทางสถานทูต
ทางบริษัทขอแนะนำให้ท่านยื่นขอวีซ่าแบบเดี่ยว
ซึ่งจะรู้ผลเร็วกว่าการยื่นขอวีซ่าแบบกรุป

บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกการเดินทางในกรณีที่ผู้เดินทาง ต่ำกว่า 15 ท่าน
โดยที่จะแจ้งให้ผู้เดินทางทราบล่วงหน้าก่อน 15 วัน
และขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงการท่องเที่ยว
รวมทั้งไม่สามารถรับผิดชอบจากกรณีที่เกิดเหตุจำเป็นสุดวิสัยดังนี้
การล่าช้าของสายการบิน, การนัดหยุดงาน, ภัยธรรมชาติ, การก่อจลาจล, อุบัติเหตุ ฯลฯ
และทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้น หากท่านถูกปฏิเสธการเข้าเมือง
อันเนื่องจากการกระทำที่ส่อไปในทางผิดกฎหมายหรือการหลบหนีเข้าเมือง ฯลฯ
และจะไม่คืนเงินค่าทัวร์ที่ท่านชำระมาแล้ว

ค่าธรรมเนียมประกันภัยและค่าธรรมเนียมน้ำมันเชื้อเพลิงของสายการบิน (Insurance and Fuel Surcharge / Tax YQ)

คิดตามอัตราที่ทางสายการบินปรับค่าธรรมเนียม	ณ	วันที่	01	มกราคม	2566
การเปลี่ยนแปลงของสายการบินในภายหลัง					ถือเป็นค่าทัวร์ส่วนเพิ่มที่ทางบริษัทฯ
ขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บตามความเป็นจริง	ณ	วันที่ออกตั๋ว			

**เอกสารในการยื่นวีซ่าของประเทศแคนาดา ใช้เวลาขึ้นประมาณ 30 วันทำการ
ทุกท่านต้องมาสแกนลายนิ้วมือที่ VFS แคนาดาทุกท่าน
ที่อยู่สำนักงาน: ศูนย์รับยื่นคำร้องขอวีซ่าประเทศแคนาดา : อาคาร เดอะ เทรนด์ เลขที่ 10/198-201 ชั้น 28
ซอยสุขุมวิท 13 แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา , กรุงเทพฯ 10110**

- พาสปอร์ตที่ยังไม่หมดอายุ และมีอายุไม่ต่ำกว่า 6 เดือนก่อนวันหมดอายุ
หากมีพาสปอร์ตเล่มเก่าไม่ว่าจะเคยมีวีซ่าในกลุ่มประเทศเชงเก้นหรือประเทศอื่น
ต้องนำไปแสดงด้วยเพื่อเป็นการจ่ายต่อการอนุมัติวีซ่า
 - วัคซีนพาสปอร์ต หรือ International Certificate (หมอมพร้อม) AstraZeneca/Moderna-Pfizer including for children aged 5 to 11 years/Sinopharm/Sinovac
 - **ข้อมูลส่วนบุคคล กรุณากรอกรายละเอียดตามแบบฟอร์มของบริษัทฯ**
 - รูปถ่ายสีขนาด 2 นิ้ว จำนวน 2 ใบ พื้นหลังเป็นสีขาว (ไม่ใช่รูปขาวดำ และห้ามสแกน) มีอายุไม่เกิน 3 เดือน
และเหมือนกันทั้ง 2 รูป
 - สำเนาทะเบียนบ้าน / สำเนาบัตรประชาชน หรือบัตรข้าราชการ / สำเนาใบเปลี่ยนชื่อ-สกุล
/ สำเนาทะเบียนสมรส , หย่า / สำเนาสูติบัตร ในกรณีอายุไม่ถึง 20 ปีบริบูรณ์
 - หนังสือรับรองการทำงานจากบริษัทฯ (ภาษาอังกฤษ) /
- สังกัดที่ท่านทำงานอยู่ต้องเป็นภาษาอังกฤษเท่านั้นโดยระบุตำแหน่ง, อัตราเงินเดือนในปัจจุบัน,

วันเดือนปีที่เริ่มทำงานกับบริษัทนี้

และช่วงเวลาที่ขอลางานเพื่อเดินทางไปท่องเที่ยว

หลังจากนั้นจะกลับมาทำงานตามปกติหลังครบกำหนดลา และสลิปเงินเดือนย้อนหลัง 3 เดือน

▪ กรณีที่เป็นเจ้าของกิจการ ขอสำเนาใบทะเบียนการค้า, ใบทะเบียนพาณิชย์ และหนังสือรับรองบริษัทที่ตัดไว้ไม่เกิน 6 เดือน พร้อมวัตถุประสงค์ หรือใบเสียภาษี และหลักฐานการเงินของบริษัท ย้อนหลัง 6 เดือน

▪ สำเนาสมุดบัญชีเงินฝากย้อนหลัง 6 เดือน ต้องอัปเดตเป็นเดือนปัจจุบัน ควรเลือกเล่มที่มีการเข้าออกของเงินสม่ำเสมอ และมีจำนวนไม่ต่ำกว่า 6 หลัก

เพื่อให้เห็นว่าฐานะการเงินเพียงพอที่จะครอบคลุมกับค่าใช้จ่ายได้อย่างไม่เดือดร้อนเมื่อกลับสู่ภูมิลำเนา

ในกรณีที่เดินทางเป็นครอบครัวหากใช้บัญชีใดบัญชีหนึ่งในการยื่นขอวีซ่า

ต้องออกหนังสือรับรองค่าใช้จ่ายในครอบครัวด้วย *****สถานทูตไม่รับบัญชีกระแสรายวัน*****

▪ จดหมายรับรองสถานการเงินจากธนาคารนั้นๆ (ตัวจริงภาษาอังกฤษ) ที่ให้สำเนาการเงิน ณ ปัจจุบันย้อนหลัง 6 เดือน

▪ กรณีที่บริษัทของท่าน เป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการเดินทางให้กับผู้เดินทางทั้งหมด นอกเหนือจากเอกสารข้อ 1 – 6 แล้ว ทางบริษัทจะต้องออกจดหมายอีกฉบับเพื่อแสดงความรับผิดชอบต่อค่าใช้จ่าย และการกลับมาทำงานของท่าน โดยระบุชื่อผู้เดินทางและเหตุผลที่จัดการเดินทางนี้ในจดหมายด้วย

▪ กรณีที่เป็นนักเรียน นักศึกษาจะต้องมี หนังสือรับรองจากสถาบันการศึกษา (ภาษาอังกฤษ) ตัวจริง

▪ กรณีที่เด็กอายุต่ำกว่า 20 ปี เดินทางไปกับ บิดาหรือมารดา ท่านใดท่านหนึ่ง จะต้องทำจดหมายยินยอม โดยที่บิดา, มารดา จะต้องไปยื่นเรื่องแสดงความจำนงในการอนุญาตให้บุตรเดินทางไปกับอีกท่านหนึ่งได้ ณ ที่ว่าการอำเภอหรือเขต โดยมีนายอำเภอ หรือผู้อำนวยการเขตลงลายมือชื่อ และประทับตรารับรองจากทางราชการอย่างถูกต้อง

▪ การบิดเบือนข้อเท็จจริงประการใดก็ตาม อาจจะถูกระงับ มิให้เดินทางเข้าประเทศเป็นการถาวร และถึงแม้ว่าท่านจะถูกปฏิเสธวีซ่า สถานทูตไม่คืนค่าธรรมเนียมที่ได้ชำระไปแล้ว และหากต้องการขอยื่นคำร้องใหม่ ก็ต้องชำระค่าธรรมเนียมใหม่ทุกครั้ง

▪ กรณีที่ท่านยกเลิกการเดินทางภายหลังจากได้วีซ่าแล้ว ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการแจ้งสถานทูต ยกเลิกวีซ่าของท่าน เนื่องจากการขอวีซ่าในแต่ละประเทศ จะถูกบันทึกไว้เป็นสถิติในนามของบริษัทฯ

▪ ทางสถานทูตไม่มีนโยบายในการคืนค่าธรรมเนียมวีซ่าให้กับผู้ร้องขอ

หากท่านไม่ผ่านการพิจารณาวีซ่าไม่ว่าจะเป็นเหตุผลใดก็ตาม ท่านไม่สามารถเรียกร้องคืนค่าวีซ่าได้

หลังจากการจองทัวร์และชำระเงินมัดจำแล้ว ทางบริษัทฯ ถือว่าท่านได้ยอมรับในข้อตกลง และเงื่อนไขที่บริษัทฯ ได้ระบุไว้ข้างต้นทุกประการ